

**A Közép-európai Egyetem, a Budapesti
Közép-európai Egyetem Alapítvány**

**és a Central European University, New
York Szabályzata
a szellemi tulajdon védelméről**

A Central European University, New York (New York Államban oktatási társaságként bejegyezve, cím: 400 West 59th Street, New York, N.Y. 10019 U.S.A.; oktatási telephelye: 1051 Budapest, Nádor u. 9., Magyarországon 2123-8/2005. eng. sz. alatt bejegyzett külföldi felsőoktatási intézményként működik, a továbbiakban „CEU NY”), a Közép-európai Egyetem (H-1051 Budapest, Nádor u. 9., nyilvántartási szám: FI 27861, a továbbiakban „KEE”), és a Budapesti Közép-európai Egyetem Alapítvány (H-1051 Budapest, Nádor u. 9., a továbbiakban „CEUB-F”) – a CEU NY, a KEE, és a CEUB-F a továbbiakban együttesen: az **Egyetem** – területén és általa teremtett szellemi tulajdon létrehozásához hozzájáruló személyek érdekeinek kiegyenlítése végett a KEE és a CEU NY szenátusa, valamint a CEUB-F kuratóriuma a szellemi tulajdonra vonatkozóan hatályba lépteti az alábbi Szabályzatot, amelynek célja:

- (a) gondoskodni a kutatási törekvések és a harmadik felekkel való technológiai alapú kapcsolatok jogbiztonságáról;
- (b) optimális környezetet teremteni a kutatás, a fejlesztés, valamint a magánszférával való együttműködés keretében történő értékesítési lehetőségek számára;
- (c) biztosítani a szellemi tulajdon naprakész és hatékony védelmét és kezelését;
- (d) egyértelműen megállapítani a szellemi tulajdonjogok megszerzésének és átruházásának, a szellemi alkotások alkotóinak díjazására, valamint az alkotók személyhez fűződő jogainak szavatolására vonatkozó szabályokat.

A szellemi tulajdon olyan immateriális tulajdon, amely kreativitás és újítás

**Regulations of the Közép-európai
Egyetem, the Central European
University Foundation, Budapest
and of the Central European
University, New York
on the protection of intellectual
property**

In order to balance the interests of the many contributors to the creation of intellectual property at and by Central European University, New York (a New York education corporation, address: 400 West 59th Street, New York, N.Y. 10019 U.S.A, having the campus located in 1051 Budapest, Nádor u. 9. and operating in Hungary as foreign higher education institution under permit no. 2123-8/2005.; „CEU NY”) and Közép-európai Egyetem (H-1051 Budapest, Nádor u. 9., registration number: FI 27861, hereinafter referred to as the “KEE”), and the Budapesti Közép-európai Egyetem Alapítvány (“Central European University Foundation, Budapest” H-1051 Budapest, Nádor u. 9.; hereinafter referred to as the “CEUB-F”) – CEU NY, KEE and CEUB-F hereinafter referred to together as the **University** - the Senate of the KEE and of the CEU NY, and the Board of Trustees of CEUB-F promulgate these regulations on intellectual property with the purpose to

- (a) provide certainty in research pursuits and technology-based relationships with third parties;
- (b) create an optimal environment for research, development, and commercialization opportunities with private industry; and
- (c) ensure the timely and efficient protection and management of intellectual property;
- (d) establish clear rules for obtaining and transferring IP rights, for remuneration of the creators of intellectual property as well as for affirming the moral rights of the creators.

Intellectual property (“IP”) is intangible property that is the result of creativity and

eredményeként jött létre. Az Egyetem kontextusában a szellemi tulajdon a kutatási és oktatási fejlesztés eredményének tekinthető.

Az alábbi Szabályzat az Egyetem irányelveit határozza meg az Egyetem állandó és vendégoktatói, egyéb alkalmazottai, hallgatói és a CEU NY és KEE programok résztvevői, valamint a CEUB-F által támogatott személyek által alkotott szellemi tulajdon tulajdonjogára és hasznosítására vonatkozóan. Az Egyetem ösztönzi az innovációt és kreativitást, amely az Egyetemet küldetése teljesítésében támogatja.

A fenti célok érdekében a CEU NY és a KEE Szenátusa és a CEUB-F kuratóriuma az alábbi Szabályzatot fogadta el:

I. fejezet Általános rendelkezések

A Szabályzat hatálya

1. § (1) A Szabályzat hatálya kiterjed az Egyetem valamennyi szervezeti egységére, tagjára és önálló szervezetére.

(2) A Szabályzat hatálya a következő természetes személyekre terjed ki:

a KEE-vel, a Budapesti Közép-európai Egyetem Alapítvánnyal (H-1051 Budapest, Nádor u. 9., nyilvántartási szám: 2314., a továbbiakban: CEUB-F) vagy a CEU NY-kal fennálló bármely szerződéses jogviszony alapján tudományos, oktatási vagy kutatói tevékenységet folytató személyekre

(továbbiakban együttesen: szellemi alkotás alkotója, alkotó, illetve a III. fejezet vonatkozásában: szerző).

(3) A Szabályzat hatálya a szellemi tulajdon minden formájára kiterjed, így különösen a Szabályzat hatálya alá tartozó személy által az Egyetemen folytatott kutatómunka során létrehozott szerzői műre, amely törvény erejénél fogva áll szerzői jogi védelem alatt.

innovation. In the University context, IP can be viewed as the results and outcomes of research and teaching development.

The following regulations set forth the University's policy regarding ownership and exploitation of intellectual property made or created by its permanent and visiting faculty, other staff, students and participants in CEU NY and KEE programs furthermore by persons supported by CEUB-F. The University encourages innovation and creativity that further the University's mission.

For the above purposes the Senate of CEU NY and of KEE and the Board of Trustees of CEUB-F adopted the following Regulations:

Chapter I. General provisions

The scope of these Regulations

1. § (1) These Regulations shall be applicable at all organizational units, affiliates and independent organisations of and belonging to the University.

(2) These Regulations apply to the following natural persons:

persons engaged in academic, scientific, educational or research activities on the basis of any contractual relation with the KEE, the Budapesti Közép-európai Egyetem Alapítvány (H-1051 Budapest, Nádor u. 9.; registration number 2314; „CEUB-F”) or the CEU NY.

(hereinafter jointly referred to as creator of an intellectual property, creator, or – for the purpose of Chapter III – the author).

(3) These Regulations apply to all forms of Intellectual Property in particular to the intellectual property by authors, statutorily protected by copyright law created in the course of research work carried out at the University by any person under the scope of the Regulations.

Értelmező rendelkezések

2. § E Szabályzat alkalmazásában:

1. szellemi alkotás: azok az alkotások, műszaki megoldások, amelyek alkalmasak arra, hogy iparjogvédelmi oltalom tárgyát képezzék, vagy amelyek jogszabály erejénél fogva szerzői jogi védelem alatt állnak, ideértve azt is, amikor a hasznosítási célok, lehetőségek függvényében a megfelelő oltalom megszerzése helyett e megoldások titokban tartása célszerű. Szellemi alkotás: szerzői mű, találmány, használati minta, földrajzi árujelző, mikroelektronikai félvezetők topográfiája.

2. szerzői mű: az irodalom, a művészet vagy a tudomány területén kifejtett alkotó szellemi tevékenység, egyéni-eredeti jelleget viselő, megformált gondolatot fejező, mások számára felfogható, rendszerint rögzített formában megjelenő eredménye. Így különösen: az irodalmi (pl. szépirodalmi, szakirodalmi, tudományos, publicisztikai) mű, a nyilvánosan tartott beszéd, a számítógépi programalkotás és a hozzá tartozó dokumentáció (a továbbiakban: szoftver), a gyűjteményes műnek minősülő adatbázis.

3. adatbázis: önálló művek, adatok vagy egyéb tartalmi elemek valamely rendszer vagy módszer szerint elrendezett gyűjteménye, amelyek tartalmi elemeihez – számítástechnikai eszközökkel vagy bármely más módon – egyedileg hozzá lehet férni.

Szerzői jogi védelemben részesül az az adatbázis, amelynek összeállítása egyéni, eredeti jellegű szerkesztői tevékenységet igényelt. Ha az adatbázis tartalmának megszerzése, ellenőrzése vagy megjelenítése jelentős ráfordítást igényelt, az adatbázis előállítója sui generis jogi védelemben részesül.

4. szolgálati szellemi alkotás: annak az alkotónak a szellemi alkotása, akinek munkaviszonyból, vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyból folyó kötelessége, hogy a szellemi alkotások

Definitions

2. § For the purpose of the present Regulations:

1. intellectual property: works or technical solutions that can be protected under industrial property rights, or statutorily protected under copyright law, including the cases when – depending on the aims and the possibilities of utilisation – such solutions need to be kept in secret instead of obtaining the appropriate protection. Intellectual property: copyright works, inventions, utility model, geographical description, topography of integrated circuits.

2. copyright works: the result of creative intellectual activity in the field of literature, arts or sciences, of an individual-original character, expressing a formed thought, in a form perceptible by others, usually in a recorded manner, in particular: literary works (e.g. fiction, technical literature, scientific, journalism), public speeches, any type of computer programmes and the related documentation (hereinafter: "software"), and databases qualified as collected works.

3. database: a collection of independent works, data or other materials of content arranged in a systematic or methodical way and such materials of content being individually accessible by electronic or other means.

Copyright protection shall apply to databases the compilation of which required editing activity of individual, original character. When obtaining, controlling or visualizing the content of the database required a significant effort, the creator of the database shall enjoy sui generis protection under the law.

4. service intellectual property: is the intellectual property of a person, whose duty – resulting from an employment relationship or another legal relationship aimed at performing works – is to create

körébe tartozó alkotásokat, műszaki megoldásokat alkotson, amelyek alkalmasak arra, hogy iparjogvédelmi oltalom tárgyát képezzék, vagy amelyek jogszabály erejénél fogva szerzői jogi védelem alatt álljanak, ideértve azt is, amikor a hasznosítási célok, lehetőségek függvényében a megfelelő oltalom megszerzése helyett e megoldások titokban tartása célszerű. A munkaköri leírásban foglaltakon kívül mindaz, amit a munkavállaló felettesének írásbeli, szóbeli vagy ráutaló magatartással tudomására hozott utasítása alapján végez, munkaviszonyból folyó munkaköri kötelességnek minősül. Szolgálati szellemi alkotásnak minősülhet a szellemi alkotás akkor is, ha az alkotó tevékenység nem a munkahelyen és nem munkaidőben került kifejtésre. A szolgálati szellemi alkotás a szerző tulajdona, azonban a munkáltató nevét és az a tényt, hogy a szellemi alkotás munkaviszony vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében került kidolgozásra, fel kell tüntetni az alkotáson.

5. alkalmazotti szellemi alkotás: annak az alkotónak a szellemi alkotása, aki anélkül, hogy ez munkaviszonyból vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyból eredő kötelessége lenne, olyan szellemi alkotást dolgoz ki, amelynek hasznosítása munkáltatója tevékenységi körébe tartozik. Az alkalmazotti szellemi alkotás a szerző tulajdona, a munkáltatót azonban a munkavállaló írásos hozzájárulásával megilleti az alkotás hasznosítási joga. A munkáltató hasznosítási joga nem kizárólagos és át nem ruházható. A munkáltató nevét és az a tényt, hogy az alkotás munkaviszony vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében került kidolgozásra, fel kell tüntetni az alkotáson n.

II. fejezet

Az Egyetemen létrejövő szellemi alkotások tulajdonjoga

3. § (1) Az Egyetemen folytatott kutatási, tanulmányi és oktatási tevékenység

works or technical solutions that can be protected under industrial property rights, or statutorily protected under copyright law, including the cases when – depending on the aims and the possibilities of utilisation – such solutions need to be kept in secret instead of obtaining the appropriate protection. In addition to the tasks contained in the person's duty description, all assignment performed on the basis of the employer's written, oral or implied conduct qualify as the person's obligation in the job, resulting from the labour relation. The intellectual product may qualify as service intellectual property even if the creative activity has not been performed on the workplace and in working hours. The service intellectual property is the legal due of the author, however the employer's name and the fact that the intellectual property was worked out during an employment relationship or another legal relationship aimed at performing works shall be indicated on the intellectual property.

5. employee's intellectual property: is the intellectual property of a person, who works out – without it being his duty resulting from an employment relationship or another legal relationship aimed at performing works – an intellectual property, the utilization of which belongs to the sphere of activities of his employer. The employee's intellectual property is the legal due of the author; the employer, however, is entitled to utilize it with the written consent of the employee. The employer's right of utilization is not exclusive and it is not assignable. The employer's name and the fact that the intellectual property was worked out during an employment relationship or another legal relationship aimed at performing works shall be indicated on the intellectual property.

Chapter II

Ownership of the intellectual property created at the University

3. § (1) All rights connected to the intellectual property resulting from the

eredményeként létrejött szellemi tulajdonhoz kapcsolódó szerzői jogok az Egyetem és a szerző közötti jogviszony jellegétől függetlenül a szerzőt illetik meg. A szerzői jogok különösen a következők:

- a nyilvánosságra hozatalról való döntés, kivéve ha ezen jogosultság az Egyetem más szabályzata alapján az Egyetemet vagy más harmadik személyt illet meg;
- a szerző nevének megjelölése;
- az alkotás egységének védelméhez fűződő jog;
- a szellemi alkotás egészében vagy bármely körülhatárolható részében való anyagi vagy nem anyagi hasznosításának joga;
- minden egyes felhasználás engedélyezésének joga;
- az alkotásban megjelenő egyéni, eredeti jellemzők kereskedelmi felhasználásának joga.

4. § Minden esetben, amikor az Egyetem a szellemi tulajdon létrehozatalához pénzügyi támogatásával hozzájárul, a szellemi tulajdonnal kapcsolatos minden írott anyagnak, hirdetésnek, sajtótájékoztatónak és sajtójelentésnek a következő formában kell tartalmaznia az Egyetem hozzájárulásának elismerését:

„Ez a [könyv, cikk, disszertáció stb.] a Közép-Európai Egyetem (KEE) / Central European University, New York (CEU NY)/ Budapesti Közép-Európai Egyetem Alapítvány (CEUB-F) támogatásával jött létre.”

Általános eljárási szabályok

Eljáró személyek

5. § A szellemi alkotásokkal kapcsolatos ügyekben a rektor, a rektorhelyettes, és az akadémiai kutatás-támogató egység vezetője jár el.

6. § A rektor:

research, educational and teaching activities performed at the University in scope of any type of legal relationship entered with the University shall remain with the author. Rights include in particular the

- right to decide on the publication unless the University's other regulation grants this right to the University or to a third person;
- right to the indication of the author's name;
- right to the protection of the unity of the works;
- right to utilize intellectual property in whole or any identifiable part, whether financially or non-financially,
- right to authorize each and every use;
- right to make commercial use of the typical and original characters that appear in the work.

4. § In all cases when the University contributes financially to the creation of intellectual property the acknowledgement of the University's contribution shall be indicated in all written materials, advertisements, press announcements and press reports related to the intellectual property through containing the following paragraph:

„The creation of this [book, article, dissertation, etc.] was supported by Közép-Európai Egyetem (KEE) / Central European University, New York (CEU NY)/ Budapesti Közép-Európai Egyetem Alapítvány (CEUB-F).”

General Rules of Procedure

Persons in Charge

5. § Matters related to intellectual property shall be dealt with by the Rector, the Pro-Rector for Faculty and Research, the head of the academic research support unit .

6. § The Rector:

a) a rektorhelyettes vagy az akadémiai kutatás-támogató egység vezetője javaslata alapján dönt a szellemi alkotás hasznosításáról,

b) az alkotókkal együttműködve előkészíti a hasznosításra és az alkotókkal kötendő felhasználásra, díjfizetésre vonatkozó szerződéseket,

c) eljár a beérkezett felülvizsgálati kérelmek tárgyában.

7. § A rektorhelyettes az akadémiai kutatás-támogató egységgel folytatott egyeztetést követően, ha a kutatást külső támogatással (is) finanszírozták:

a) javaslatot tesz a rektornak a szellemi alkotás hasznosítására,

b) meghatározza a szellemi alkotás:

ba) fajtáját,

bb) hasznosságát,

bc) értékét,

bd) hasznosításának módját.

8. § Az akadémiai kutatás-támogató egység

a) értesíti az alkotót a rektor döntéséről,

b) vezeti a szellemi alkotások nyilvántartását,

c) nyilvántartja a szellemi alkotások létrehozásához felhasznált ráfordítások kimutatását,

d) gondoskodik a szellemi alkotás vagyonnyilvántartásba való vételéről.

a) shall decide on utilising intellectual property on the basis of the proposal by the Pro-Rector for Faculty and Research or the head of the academic research support unit,

b) in cooperation with the authors, shall prepare the contracts on utilisation and contracts to be concluded with the authors on using intellectual property and the payment of fees,

c) shall assess the received requests for appeal.

7. § The Pro-Rector for Faculty and Research, in consultation with the academic research support unit when the research was financed by an external grant,

a) makes proposals to the Rector on utilising intellectual property,

b) defines the:

ba) type,

bb) usefulness,

bc) value,

bd) and the method of utilisation of intellectual property.

8. § The academic research support unit shall:

a) inform the author on the Rector's decision,

b) keep a record of intellectual property,

c) shall keep a record of expenditures used for the development of intellectual property,

d) shall enter the intellectual property into the inventory of assets.

Tájékoztatási kötelezettség

9. § (1) A Szabályzat hatálya alá tartozó személyek az oktatás során létrehozott szellemi alkotásokat illetően a rektorhelyettes (), a kutatás útján létrehozott szellemi alkotásokat illetően pedig az akadémiai kutatás-támogató egység vezetője útján kötelesek a Szabályzat hatálya alá tartozó jogviszony keretében létrejött szellemi alkotást haladéktalanul az Egyetemmel írásban ismertetni, és jogosultak azt az Egyetem javára felajánlani.

Informing Obligation

9. § (1) Persons who fall under the scope of these Regulations shall inform without delay in writing the University, via the Pro-Rector for Faculty and Research (regarding the intellectual property created through teaching) or the head of the academic research support unit (regarding the intellectual property created through research), on any intellectual property created in the framework of a legal relation covered by the regulation, and may offer the intellectual property for the University.

(2) Jelen Szabályzat hatálya alá tartozó szellemi alkotás akkor is felajánlható az Egyetem részére, ha azt már korábban – jogi oltalomszerzés céljából – bejelentették, és arra ideiglenes vagy végleges jogi oltalmat szereztek.

(3) A Szabályzat hatálya alá nem tartozó szellemi alkotás is felajánlható az Egyetem részére, függetlenül attól, hogy az jogi oltalom alatt áll-e. Ebben az esetben az Egyetem részére rendelkezik a részére felajánlott szellemi alkotás elfogadásáról vagy elutasításáról.

(4) A felajánlást az akadémiai kutatás-támogató egységhez kell 3 példányban benyújtani, és csatolni kell 1 példányban a szellemi alkotás leírását, a már bejelentett szellemi alkotás esetén az oltalmi ügyekben eljáró hivatalhoz benyújtott leírást, a már megadott oltalom esetén az okirat másolatát.

10. § (1) Az Egyetem a bejelentés átvételétől számított hatvan napon belül köteles nyilatkozni arról, hogy a szolgálati szellemi alkotásra igényt tart-e, illetve az alkalmazotti szellemi alkotást hasznosítani kívánja-e. A rektor a döntését a rektorhelyettes vagy az akadémiai kutatás-támogató egység vezetője – és szükség esetén külső szakértők – véleményének kikérését követően hozza meg.

(2) A külföldi bejelentések szükségességéről a szolgálati szellemi alkotások esetén az Egyetem saját hatáskörében, míg az alkalmazotti szellemi alkotások esetében az alkotóval egyetértésben dönt. A külföldi bejelentések megtételéről a hazai bejelentés napjától számított három hónapon belül kell döntést hozni.

(3) Az Egyetem az alkalmazotti szellemi alkotást csak az alkotónak a szellemi alkotás nyilvánosságra hozatalához való jogával összhangban hasznosíthatja.

(4) A szolgálati szellemi alkotással az alkotó rendelkezhet, ha az Egyetem ehhez hozzájárul, vagy ha az Egyetem az (1) bekezdés szerinti nyilatkozat megtételét elmulasztja.

(2) An intellectual property falling under the scope of the present regulation can be offered for the University, even if it had been applied for earlier for the purpose of obtaining legal protection, and a provisional or final legal protection has been obtained for it.

(3) Any intellectual property out of the scope of the present regulation can be offered for the University, without regard to the fact if it is under legal protection or not. In such case the University shall dispose over accepting or rejecting the offering.

(4) The offering shall be submitted to the academic research support unit in 3 copies by attaching one copy of the description of the intellectual property, the description filed to the authorities in charge of the protection in the case of an intellectual property already applied for, or the photocopy of the document on any protection already obtained.

10. § (1) The University shall declare within 60 days upon receiving the notification whether it demands or not the service intellectual property, or if it intends to utilise the employee's intellectual property. The Rector shall decide upon receiving the opinion of the Pro-Rector for Faculty and Research or the Director of the academic research support unit and of external experts when necessary.

(2) Whether or not to make an application abroad shall be decided in the sole discretion of the University in the case of service intellectual property, while in the case of employees' intellectual property it shall be decided in agreement with the author. Filing an application abroad shall be decided upon not later than in three months upon the day of submitting the application in Hungary.

(3) The employee's intellectual work can only be utilised by the University in accordance with the author's right to publish the intellectual work.

(4) The author has the right to dispose of the service intellectual property if it is approved by the University, or when the University has failed to make the declaration referred to in paragraph (1).

(5) Az alkalmazotti szellemi alkotásra az oltalom az alkotót az Egyetem hasznosítási jogának terhe nélkül illeti meg, ha az Egyetem ehhez hozzájárul, vagy ha az Egyetem az (1) bekezdés szerinti nyilatkozat megtételét elmulasztja.

(5) The author shall be entitled to protection on an employee's intellectual property free of the University's right of utilisation if it is approved by the University, or when the University has failed to make the declaration referred to in paragraph (1).

A szellemi alkotás értékelésének szempontjai

Criteria of evaluating intellectual property

11. § Az alkotó bejelentését követően az akadémiai kutatás-támogató egység az alábbi szempontok szerint értékeli a felajánlott szellemi alkotást, hogy az:

11. § Upon the notification made by the author, the academic research support unit shall evaluate the offered intellectual property on the basis of the following criteria:

- a) a szellemi alkotás újdonsága, színvonala és jelentősége, oltalmazhatósága,
 - b) a piacképesség szintje, a kidolgozottság mértéke, megvalósíthatósága,
 - c) a megoldással elérhető eredmény, várható műszaki-gazdasági előnyök,
 - d) a szellemi alkotás kidolgozásával, fejlesztésével, jogvédelmével, értékesítésével kapcsolatban felmerült költség
- alapján a védelem valamely formájára érdemes-e.

- a) the intellectual property's novelty, level, importance and protectability,
- b) the level of marketability and of elaborateness, feasibility,
- c) the results and the technical-economic benefits expected from the solution,
- d) costs related to the elaboration, development, legal protection and the sale of the intellectual property,

to determine whether it is worth applying for any form of protection.

A szellemi alkotások nyilvántartása

Registry of intellectual property

12. § (1) A felajánlott és oltalomszerzésre alkalmas, valamint oltalmat szerzett szellemi alkotásokról az akadémiai kutatás-támogató egység nyilvántartást vezet.

12. § (1) The academic research support unit shall keep a registry of offered and protectable intellectual property, as well as of protected intellectual property.

(2) A nyilvántartás tartalmazza:

(2) The registry shall contain the following:

- a) az ügyszámot,
- b) a szellemi alkotás címét,
- c) a szellemi alkotás megalkotójának nevét, lakcímét, szervezeti egységének megjelölését,
- c) a felajánlás napját,
- d) az Egyetem döntését a felajánlásról,
- e) az oltalmi eljárás költségeinek viselésére, megosztásának módjára vonatkozó rendelkezéseket,
- f) az oltalom megszerzése iránti kérelem benyújtásának napját,
- g) az oltalom megadásának, illetve elutasításának tényét, az erről szóló határozat keltét,

- a) file number,
- b) title of the intellectual property,
- c) name, address, and the department of the person who created the intellectual property,
- c) the day of making the offer,
- d) the University's decision regarding the offer,
- e) provisions on bearing and dividing the costs of the protection procedure,
- f) the day of filing the application for protection,
- g) the fact of obtaining protection or having it rejected, and the date of the resolution thereon,

h) az oltalom címét,
i) a fizetendő fenntartási díj összegét, a fizetés időpontját,
j) az oltalom megszűnését, jogcímét és időpontját, valamint az oltalom korlátozását,
k) a hasznosítási szerződéseket.

(3) A nyilvántartás adatai titkosak. Az ennek megsértéséből adódó kárt az Egyetem – ha felelőssége bizonyítást nyert – a hatályos jogszabályokkal összhangban köteles megtéríteni.

Az eljárási költségek viselése

13. § (1) Az oltalom megszerzésével kapcsolatos eljárási díjakat és esetlegesen felmerülő költségeket, valamint az oltalmi időre vonatkozó fenntartási díjakat az erre a célra rendelt alapból az Egyetem köteles megfizetni.

(2) Amennyiben a szellemi alkotás létrehozatalára jelen Szabályzat szerint más egyetemmel, intézménnyel, gazdálkodó szervezettel együttműködésben került sor, a költségek – eltérő megállapodás hiányában – a jogosultság arányában oszlanak meg.

Jogorvoslat Az alkotó kötelezettségzegése

14. § (1) Amennyiben az alkotó az Egyetem döntését sérelmesnek tartja, a rektortól részletes indokolással ellátott kérelmében annak felülvizsgálatát kérheti.

(2) Az alkotó a rektor sérelmes döntésének bírósági felülvizsgálatát kérheti.

15. § Amennyiben az alkotó jelen Szabályzatban meghatározott tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, fegyelmi felelősséggel tartozik.

h) the title of the protection,
i) the amount of the fee payable for maintaining the protection, due date of payment,

j) termination, title, term of the protection, and the limitation thereof,

k) utilisation contracts.

(3) The data of the registry are classified information, the University shall pay damages resulting from the violation of secrecy in accordance with the applicable rules of law in case of proved liability of the University.

Bearing the costs of procedure

13. § (1) Fees of procedure related to obtaining protection and the related costs, as well as the costs of maintaining it during the term of protection shall be paid by the University on the account of a fund appropriated for such purpose.

(2) When the intellectual property was developed in cooperation with another university, institution, or business organisation in accordance with the present regulation, the costs shall be born – save if agreed otherwise – in proportion to the sharing of rights.

Legal remedies Breaching the obligations of the author

14. § (1) When the author considers the University's decision to be prejudicial, he or she may file a request with detailed reasoning to the Rector to have the decision reviewed.

(2) The author may seek a judicial review with respect of the Rector's decision deemed to be prejudicial.

15. § The author shall be responsible under disciplinary rules for the failure to comply with his or her informing obligation as provided for in the present Regulation.

III. fejezet

A szerzői művekre vonatkozó eljárás

16. § (1) A személyhez fűződő szerzői jog azt illeti, aki a művet megalkotta. Szerzői jogi védelem alatt áll – az eredeti mű szerzőjét megillető jogok sérelme nélkül – más szerző művének átdolgozása, feldolgozása vagy fordítása is, ha annak egyéni, eredeti jellege van. Amennyiben a szerzői mű elkészítése a szerző munkaviszonyból származó kötelessége, eltérő megállapodás hiányában a vagyoni jogokat a szerző szerzi meg. Ugyanakkor a tényt, hogy a szerző az Egyetem munkavállalója és hogy a mű munkaviszony keretében került megalkotásra, fel kell tüntetni a műveken.

(2) A szerző a munkaviszony során létrehozott művét köteles haladéktalanul írásban ismertetni a jelen szabályzatban meghatározott módon.

(3) Az Egyetem a Szabályzat hatálya alá tartozó művek esetén a mű átadásával szerzi meg a szerzői vagyoni jogokat. A szerző részéről történő ismertetést követően az Egyetem 60 napon belül dönt arról, hogy maga kíván-e gondoskodni a hasznosításról; ennek hiányában a szerző szabadon rendelkezhet a szellemi alkotással.

(4) Amennyiben a mű megalkotása a szerzőnek szerződésben rögzített kötelezettsége, az Egyetem a mű átadását követően annak elfogadásáról nyilatkozni köteles, illetve a művet kijavításra visszaadhatja.

(5) Az Egyetem és a szerző közötti jogviszonyt a felhasználási szerződés határozza meg.

Chapter III

Procedure related to intellectual property

16. § (1) The moral copyright shall belong to the person who has created the intellectual property. Without prejudice to the rights of the author of an original work, the alteration, adaptation or translation of the original work, shall be under copyright protection if the work thus obtained is of individual, original character. When it is the obligation under employment relationship of the author to create the intellectual property – in the absence of an agreement to the contrary – the author shall obtain the economic proprietary rights over the work. However the fact that the author is the employee of University and that the work was developed during the employment shall be indicated on all written material related to the works.

(2) The author shall be obliged to notify in writing without delay his or her work created under the employment relationship, as provided for in this regulation.

(3) In the case of works under the scope of the regulation, the University shall obtain the author's economic proprietary rights upon handing over the work. After the notification made by the author, the University shall decide within 60 days on whether the University itself intends to manage utilisation; in lack of this the author is free to dispose over the intellectual property.

(4) When the creation of the intellectual property is the authors contractual obligation, the University shall make a declaration on accepting the work upon handing over the work, or it may return the intellectual property for correction.

(5) The legal relationship between the University and the author shall be determined by the utilisation contract.

IV. fejezet A hasznosítás

A hasznosítás módjai

17. § (1) A hasznosítás módjai különösen:

- a) a szellemi alkotás spin-off cégbe való apportálása,
- b) licencia szerződés megkötése,

c) az Egyetemen belüli hasznosítás.

(2) Amennyiben az Egyetem a szellemi alkotás feletti jogáról az eljárás bármely szakaszában lemond, úgy az alkotót mindezen jogok ingyenesen illetik meg azzal, hogy az esetleges bármely további hasznosítás nyereségéből az Egyetem igényt tarthat a lemondás időpontjáig keletkezett készkiadásainak mértékéig terjedő részre, illetve a szellemi alkotás eladásából vagy hasznosításából származó nettó árbevétel bizonyos százalékára. A felek a lemondó határozat részeként megállapodhatnak a fenti arányokban.

(3) A licencia szerződésekben foglalt díjakat illetően az Egyetem köteles fokozott gondossággal eljárni, így különösen köteles arra törekedni, hogy a szellemi alkotás létrehozásához szükséges költségeken túl biztosítsa az Egyetem és az alkotó megfelelő érdekelttségét, ezáltal ösztönözzön további szellemi alkotások létrehozására, kidolgozottsági szint növelésére, a gyakorlati hasznosítást szolgáló lépések megtételére és erősítse az alkotó vállalkozói szellemét.

Licencia szerződés

18. § (1) A licencia szerződés alapján a licenciadó köteles a licenciatulajdonost olyan tényleges és jogi helyzetbe hozni, hogy meghatározott színvonalon a gyakorlatban felhasználhasson, illetőleg alkalmazhasson szellemi alkotásokat, köteles továbbá ennek biztosítása érdekében a szükséges információkat rendelkezésre bocsátani, illetőleg a szükséges jogi felhatalmazást megadni, a licenciatulajdonos pedig köteles

Chapter IV Utilisation

Ways of utilisation

17. § (1) The ways of utilisation are in particular:

- a) apportioning the intellectual property into a spin-off company,
- b) concluding a licence contract,

c) utilisation within the University.

(2) When the University waives its rights concerning an intellectual property in any phase of the procedure, then such rights shall entitle the author free of charge, provided however, that the University may maintain its claim to the reimbursement of its expenses incurred until the waiver, and to a certain percentage of the net revenue generated from the sale or utilisation of the intellectual property. As part of the waiver, the parties may agree on the above shares.

(3) With regard to fees contained in the licence contract, the University shall act with high diligence, in particular, it shall seek to provide for the appropriate interestedness of both the University and the author, in addition to cover the necessary costs of developing the intellectual property, for the purpose of encouraging the creation of other works of intellectual property, to increase the level of elaborateness, to take steps necessary for practical utilisation, and to strengthen the business spirit of the author.

License contract

18. § (1) On the basis of a license contract, the licensor shall confer upon the licensee certain rights and obligations allowing the licensee to implement and utilize in practice the specified intellectual property on the defined level, and the licensor shall provide the information necessary for the above purpose, or to give the necessary legal authorizations, and the licensee shall pay due

meghatározott ellenértéket fizetni, vagy más ellenszolgáltatást teljesíteni.

(2) A licencia szerződésnek tartalmaznia kell különösen:

- a) a szerződő felek megnevezését,
- b) a szerződés célját,
- c) a szerződésben használt fogalmak meghatározását,
- d) a jogok átadására és átvételére vonatkozó szabályokat,
- e) a felek jogait és kötelezettségeit,
- f) a fizetendő díj mértékét, fizetésének módját, esedékességét.

(3) A licencia szerződés kötése esetén az alkotónak fizetendő díj alapja a licenciatvevő által az Egyetemnek fizetendő licencdíj, a licenciatvevő által az Egyetem javára teljesített valamilyen kifizetés és más pénzben kifejezhető előny (ideértve a licenciatvevő által kibocsátott részvényeket, üzletrészeket, de ide nem értve a licenciatvevő által kutatás vagy egyéb szerződések alapján az Egyetemnek biztosított eszközöket, szolgáltatásokat).

A szellemi alkotás Egyetemen belüli hasznosítása

19. § (1) Az Egyetem dönthet az adott szellemi alkotás belső hasznosításáról is, amely esetben az Egyetem saját tevékenységi körében hasznosítja a szellemi alkotást.

(2) Az Egyetem az alkalmazotti szellemi alkotáshoz fűződő hasznosítási jogát csak az alkotónak a szellemi alkotás nyilvánosságra hozatalához fűződő jogával összhangban gyakorolhatja.

(3) Belső hasznosítás esetén a hasznosítás ellenértékeként az alkotónak járó díjra a jelen Szabályzat 21. és 22.§ -ában az alkotó díjazására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

V. fejezet Záró és hatályba léptető rendelkezések

20. § (1) A Szabályzat a Fenntartók Tanácsának jóváhagyását és a Szenátus, valamint a CEUB-F kuratóriuma általi

consideration or perform other services in reply.

(2) The licence contract shall contain in particular:

- a) the name of the contracting parties,
- b) the aim of the contract,
- c) the definition of the terms used in the contract,
- d) the rules pertaining to the transfer and the receiving of rights,
- e) the rights and obligations of the parties,
- f) the level, the way and the due time of the payment.

(3) In the case of concluding a license contract, the basis of the fee payable for the author are the licence fee to be paid by the licensee to the University, other payment to be paid by the licensee to the University, and other benefits having a monetary value (including shares and quotas issued by the licensee, and excluding the assets and services provided by the licensee to the University on the basis of research- or other contracts).

Utilising the intellectual property within the University

19. § (1) The University may decide on utilising the intellectual property in question within the University, when the University utilises the intellectual property within its own scope of activity.

(2) The University shall only exercise its right of utilization with regard to the employee's intellectual property in compliance with author's right concerning the publication of the intellectual property.

(3) In the case of utilization within the University, the rules pertaining to the remuneration of the author as provided for in Section 21 and 22 of the present regulation shall apply to the fee payable for the author.

Chapter V Closing provisions and entry into force

20. § (1) The Regulation will come into force upon approval by the University's Maintainers' Council and adoption by the

elfogadást követően lép hatályba, s válik az Egyetem Szervezeti és Működési Szabályzatának szerves részévé.

(2) A Szabályzat rendelkezéseit a már megkötött és érvényben lévő hasznosítási szerződések kivételével a folyamatban levő ügyekre is alkalmazni kell.

(3) A Szabályzatban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok az irányadóak.

Senate, and the Board of Trustees of the CEUB-F, becoming an integral part of the University's Organizational and Operational Regulations.

(2) The provisions of the Regulation shall also apply to matters under way, with the exception of concluded utilisation contracts in force.

(3) Any question in the present Regulation shall be regulated by the applicable rules of law.

Signed by *CEU President and Rector Shalini Randeria*.

The original document is filed at the Office of the Academic Secretary.

Document information	
Type	Policy
Number	P-1109-6 v 2201
Title	
Distribution	Internal
Filename	P-1109-6 v 2201 Intellectual Property Rights Policy
Notes	
Related documents	
For final documents	
Approved by:	Senate
Date of approval	September 8, 2010, amended January 28, 2022
Enters force	September 8, 2010
Lead Unit	Rectorate